

JEDNORODZONY (58) *ai*

e oraz dwa pierwsze o jasne; -ón- *BiałKat* (3), -on- *Mącz* (2) (*Cn oba o jasne*).

sg m N jednorodzony (8). ◇ *G* jednorodzonego (7); -ego (1), -(e)go (6). ◇ *D* jednorodzon(e)mu (1). ◇ *A* jednorodzon(e)go (19). ◇ *I* jednorodzonym (15), jednorodzon(e)m (4); -ym : -(e)m *GrzegRóżn* (8 : 4). ◇ *L* jednorodzonym (3). ◇ *pl I m* jednorodzonymi (1).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. s.v. jednorodny.

Jedyny (o potomstwie); unigenitus Mącz, Calep, Vulg (58) : Vnigenitus – Iednorodzoni. Calep 1137b.

Szereg: »jedynak, (abo) jednorodzony« (3): *Mącz* 145d, 504a; [*Pismo św.*] y tych pierworodnymi/ á nawet iedynakami ábo iednorodzonymi (bo to w piśmie ś. zá iedno fię bierze) názywa/ którzy przed łobą inŕze vrodzone mieli. *CzechEp* 211.

a. *O Chrystusie (54) : BiałKat a4; CzechRozm 60; CzechEp 255; chociaż było y ielt wiele łynow Bożych: tego iednego/ łámego/ włafne⁸⁰/ iednorodzonego: zdawná obiećanego Mefyalfá: Paná/ y głowę wŕzytkich łynow Bożych vpátruię y wyznawam. NiemObr 97.*

Wyrażenia: »jednorodzony Bog« (2): Bo obá iedność łą: Bóg/ od Bogá/ od iedného nierodzóného Bogá iednorodzony Bóg *BiałKat* b2v; *CzechEp* 250.

»w bostwie jednorodzony« (1): TÁk Pan Bog świát vmiłował/ że dla niego nie litował/ poŕłác tu Syná fwoiego/ w Bołtwie iednorodzonego [*Filium suum unigenitum daret Vulg Ioann 3/16*]. *ArtKanc* H18.

»jednorodzony Syn (Boży)« = *unigenitus Filius (Dei) PolAnt, Vulg [szyk 27 : 21] (48): GroicPorz cc3, hhv; BibRadz 1.Ioann 4/9; GrzegRóżn kt, Bv, B3v [2 r.], D, D4 (22); GrzegŚm 40, 67; BiałKat a4, d2, 198v; WujJudConf 68v, 95; O którym [Chrystusie] teź to trzymam y wyznáwam/ iż on łam ielt iednorodzonym łynem Bożym/ przeto iż nádeń nie ma Bog żadnego inŕzego/ ták ołobliwym obyczáiem z ducha ś. poczętego CzechRozm 33, 32, 32v, 53v, 222; CzechEp 250; NiemObr 94, 98; ArtKanc A9v, B14, H18; kto nie wierzy/ iuź potępiony ielt: iż nie vwierzył w imię iednorodzonego Syná Bożego WujNT Ioann 3/18, Ioann 3/16, Xxxxx 4.*

Szereg: »jeden abo jednorodzony« (2): vczy iednego y łámego prawdziwego Bogá Oycá [...] y iednego teź ábo iednorodzonego Bożego Syná Páná Iezufá Kryftuła *GrzegRóżn* K, H.

Cf **JEDNORODNY**